

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### **O.C. 877-2007**, 10 October 2007

An Act respecting the Agence nationale d'encadrement du secteur financier  
(R.S.Q., c. A-7.03)

Amendment to Order in Council 45-2004 dated 21 January 2004, amended by Orders in Council 1169-2004 dated 15 December 2004, 1182-2005 dated 7 December 2005 and 1080-2006 dated 29 November 2006

WHEREAS Order in Council 45-2004 dated 21 January 2004 fixed 1 January 2005 as the date of coming into force of sections 342, 343, 361, 378, 384, 390, 400, 403, 416, 418, 483, 484, 491, 727, 728 and 729 of the Act respecting the Agence nationale d'encadrement du secteur financier (R.S.Q., c. A-7.03), which became the Act respecting the Autorité des marchés financiers (R.S.Q., c. A-33.2) following the amendment made by paragraph 2 of section 90 of the Act to amend the Securities Act and other legislative provisions (2004, c. 37);

WHEREAS Order in Council 45-2004 dated 21 January 2004 was amended by Orders in Council 1169-2004 dated 15 December 2004, 1182-2005 dated 7 December 2005 and 1080-2006 dated 29 November 2006 to postpone the coming into force of those sections to 1 January 2008;

WHEREAS it is expedient to further postpone the date of coming into force of those sections to 1 January 2009;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT "1 January 2008" in the last paragraph of the operative part of Order in Council 45-2004 dated 21 January 2004, amended by Orders in Council 1169-2004 dated 15 December 2004, 1182-2005 dated 7 December 2005 and 1080-2006 dated 29 November 2006, be replaced by "1 January 2009".

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

8346

Gouvernement du Québec

### **O.C. 881-2007**, 10 October 2007

Education Act  
(R.S.Q., c. I-13.3)

Correction to the English text of the Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education made on 22 August 2007

WHEREAS, by Order in Council 699-2007 dated 22 August 2007, the Government made the Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education;

WHEREAS the English text of section 2 of the Regulation is not fully consistent with the French text of that section;

WHEREAS it is expedient to correct the English text of that section to ensure consistency between the French and English texts;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education, Recreation and Sports:

THAT the English text of the Regulation to amend the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education, made by Order in Council 699-2007 dated 22 August 2007, be amended by replacing section 2 by the following:

2. The following is inserted after section 13:

"**13.1.** For elementary education, the school principal may, exceptionally, in a student's interest, allow the student to remain for a second year in the same class if it is evident from the student's individualized education plan that such a measure is, among possible measures, a measure more likely to facilitate the student's academic progress.

The measure, which may be used only once during elementary education, must not result in the student being promoted to secondary school after more than 6 years of elementary school studies, subject to the power of the principal, at the end of that period, to admit the student to an additional year of elementary school studies in accordance with the law. ”.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

8350

Gouvernement du Québec

**O.C. 889-2007**, 10 October 2007

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1)

**Régie du bâtiment du Québec**  
— **Signing of certain deeds, documents or writings**

Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Régie du bâtiment du Québec

WHEREAS, under the first paragraph of section 141 of the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1), no deed, document or writing shall bind the Régie du bâtiment du Québec (the Board) nor be attributed to it unless signed by the chair of the board of directors, the president and chief executive officer, a vice-president, the secretary or a staff member and, if by a staff member, only to such extent as the Board may by regulation determine;

WHEREAS, under section 142 of the Building Act, the Board may, by regulation and subject to specified conditions, allow a signature to be affixed by means of an automatic device, an electronic signature to be affixed, or a facsimile of a signature to be engraved, lithographed or printed on specified documents;

WHEREAS, at the meeting of its board of directors held on 30 May 2007, the Board made the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Régie du bâtiment du Québec that is to replace the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Régie du bâtiment du Québec approved by Order in Council 89-94 dated 10 January 1994;

WHEREAS, under section 189 of the Building Act, every regulation of the Board is subject to approval by the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Régie du bâtiment du Québec, attached hereto, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation respecting the signing of certain deeds, documents or writings of the Régie du bâtiment du Québec**

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1, ss. 141 and 142)

**1.** A staff member of the Régie du bâtiment du Québec who holds a position mentioned in this Regulation on a permanent, provisional or interim basis is authorized to sign, alone and with the same authority as the chair of the board of directors, the president and chief executive officer, a vice-president or the secretary of the Board, the deeds, documents or writings listed below, in respect of the position.

**2.** The senior director of planning and standardization is authorized to sign, for the branch for which the director is responsible and for all the Board's activities, supply contracts, services contracts, construction contracts and leases.

**3.** Every director is authorized to sign, for the branch for which the director is responsible,

(1) supply contracts, up to \$10,000;

(2) services contracts, up to \$100,000, except those pertaining to information technologies and administrative services contracts with a department or government body.

**4.** The director of modernization and management services is authorized to sign, for all the Board's activities, services contracts pertaining to information technologies and administrative services contracts with a department or government body, up to \$100,000.

**5.** The director of communications is authorized to sign, for all the Board's activities pertaining to communications,